



# Epiftel

#### 2(n Ulla Weinblatt \*)

Und nun dir. Ulla Weinblatt, bu Güße, Einen Toaft, Einen gangen Korb voll Grüße, Proft!

Dh. du verzeihft. Skol, wie es ba oben heißt, In Schweden. Nein, aum Donnerwetter im Simmel, Denn, fapperlot, Ulla, du bijt ja jeit 100 Jahren - - tot.

Siehft du, ich bin eben gang beseffen, Das hätt' ich doch, weiß Gott, fast vergeffen.

Wer hätte das aber auch gedacht! Sa - bei der Wonne diefer nacht, Und beim gottfeligen Wandel ber Sterne -Und Ulla, bu lebteft doch fo perteufelt gerne.

#### Bardon.

Ich muß mich erft in den Gedanken verfenken und hineindenken. Daß du jett im Simmel bift.

Du - übrigens, - ich möchte auch mal gern hinein, Muß man da unweigerlich Christ fein?

> Die Pfaffen rufen natürlich : "Unbedingt." Aber mir will scheinen,

> > da hinkt

etwas, Denn neun Jehntel der Menschheit dient doch andern Göttern. Und bei aller devotefter Sympathie

mit den Spöttern. Und in allerchriftlichster Urrogana. -

Wegleugnen könnt ihr fie doch nicht gana. Ra, mag dem fcin, wie es wolle. Ulla, dir reich ich das Glas, dies volle, Und trink es beim prächtigen Brüderichmaus Auf dein herrliches Gedenken aus.

Du, wie du jest fo neben mir fist, Und wie dein quellfrisches Auge blitt zwar mit noch etwas anderem Glanz daneben, So als wie aus filbernen Seligkeiten

> - -: Ach, was heißt Lod und Leben zwischen uns beiden!

Du, ich hab dich doch nie im Leben gesehen. -Uber, ich weiß: Du warft blendend ichon. Blond, blauäugig und gut, Und zwei Sauptfachen :



Frühlingslieder

#### Satteit Mut Und konntest ladjen.

Drum ift dir dein Leben auch fo herrlich gelungen, Und dich hat der große Karl Michael befungen.

Kinder, Jungens. Hoch das Glas. -Stokt an. - - Der Bellmann konnte was.

Der war einer von den gang Großen. Einer - Bardon - von meinen Brüdern Auf Diefer herrlichen Erde. Denn in feinen Liedern, Wenn fie auch manchmal

nach Branntwein ftanken. Rollen Ewigkeitswerte und Gottaedanken.

Sa, da feh' ich auch gleich alle die andern, die durch feine Lieder wandern : Bater Bergftröm und Muttern mit der Bimpinellenflaschen Und Juckerzeug drin für die Mädels zum Maschen. Romm Ulla, du follft von diefen

herrlichen Gaben, Auch gleich die allerichönste haben. -

Du Ulla, hörft du, wie die Geigen klingen? - Ich weiß nicht, ob fie bis zum Simmel dringen -

Aber hier klingen fie jedenfalls gang wundervoll.

Und die ganze Bande tangt ichon wie toll. Simmel, Serrgott, wie schön

ift das Leben. Sieh nur, wie die Madels die Röche heben, Wie eng und prall die Mieder figen, Und wie die weißen Bruftchen bligen, hervor aus den Spiken -

Und die Augen darüber.

Ich Ulla, bei aller himmlischen Gerechtiakeit: Dies Leben ist mir zehntausendmal lieber 2115 die allerchriftlichste Seliakeit. Du, und das ift mir klar vor die Seele getreten : Wir alleine können überhaupt beten. Denn mir alleine ahnen die Tiefen. Drin Gottes große Gedanken ichliefen, Und die Sohen, barüber fie zu den Menschen gehen. Im Fluge ber Udler über Berge

und Meer Rommen fie von den Eishöhen her Auf breitem Fittich, in fternklarer Nacht.

Groß und fabelhaft erhaben aedacht: Und Schweigen ift ihr riefiges Reden. -

- : Du, wir alleine können überhaupt beten.

Wenn wir die Luft fo im tiefften genießen Und Wein über leuchtende Brüfte gießen, Und Ruffe auf jungen, lachenden Mund, Und wenn dann die Tränen der Freude fließen Tief aus ber Schmerzen wolluftigem Grund. Dann find wir der Gottheit am nächsten gekommen. Ja - wir find überhaupt die Frommen.

Wenn's einen Gott aibt, dann find wir feine Brüder.

> (Sa, bei aller Erkenntnis Licht, Die Bfaffen find's ficher nicht.)

Wenn's wahr ift,

fite Gott Heut, jett - noch - am Tijche hier nieder. 211jo:

Wir find feine Brüder.

Wir, des Weltgedankens Erkenner und Kinder.

Alfo vorwärts Geigen und du trödliges Fagott, Einen Jufch, einen Jufch!

Was fist ihr denn plöglich wie gelähmt, ihr Sünder, 2115 wäre euch der Atem genommen? Se?

Alha -Guten Ubend, Bruder Gott, Ich wußte doch, Ihr würdet kommen. Walther Metto

<sup>\*)</sup> Die Geliebte bes ichwedischen Dichters Rarl Dicael Bellmann.



Meereslüfte

Colombo Max (München)



An der Amper

Thomas Theodor Heine (München)

# Nocturne

#### Don Hlexander Caftell

Claude hatte einen Fauteuil ans Fentter gerückt und ftarrte hinaus auf die nächtliche Avenue Kleber, wo die Automobile, blendende Lichtfächer vor fich herstreuend, der Place de l'Etoile zujagten. Unten vor dem Hotel ftand eine Reihe von Wagen ; Chauffeure und Ruticher unterhielten fich, fchritten in ihren Lipreen auf und ab und ftampf= ten zuweilen hart auf, um die Rälte aus den Gliedern zu bringen. Jest liefen ein paar Camelots dem Dept nefen ein paar Gamelofs bent Trottoir entfang, verlummte Gelei-len, bie ein Baket Beitungen unter bem linken Itm hjelten und ben rechten im Bogen erregt in der Luft ichwenkten. Eie ichrieen natürlich, mie Beleffene in den Abend binein und Gleube beitei über Beit-aussiund Claude hatte ihre krächzenden Stimmen im Ohr, troßdem er nur dumpfe, ferne Laute hörte. Es war behaglich warm im Zimmer. Claude lehnte sich guräck. Er war glück-lich, daß er nichts mit der Kälte und den Geräuschen da draußen zu tun hatte.

Er fühlte fich mude. Seit einem Er nihlte ind mide. Sent einem Songert fo erldjäpft, daß er eine Stunde lang allein fein mußte. Er pflegte bann etwas Mild mit Eau de Vichy zu trinken und fid langfam zu erholen. Ruch die Eijenbahmgu efholen, Auch bie Eifenbahn-tahrten vertrag er nur mehr lehr töhtedt. Die Jugluft in ben Cou-lons, die bide, rufgige Utmolphäre der Bahnhöfe, abs alles elgte fich ihm beklemmend auf bie Bruft. Dagu kamer biele plöhlichen, ge-fährlichen Sverschundent, die ihm minutenlang nicht lostleichen und ihm eine famer-senbe, fahvere Mubbigkeit über ben Mitchen legten. Er mar geftern von Brüffel her in Paris an-eknammen um hatte heute aum eften Wald ge-

er mar genern ban Schine her in partie an-gehommen und hatte heute aum eriten Mal ge-pielt. Er nutite jeht eine Wodhe hier bleiben und noch awei Ronaerte geben, dann hatte er in Monte Carlo eine Matinee im Eheater. Madh-Dionie Carlo ente Diatinee un Lipearer. Diat-her begann die Zournee in Eilbyrankreich und Spanien. Das alles kam mit ber Regularität eines Uhrwerks, Sach für Sahr, und burbe gleich einem großen Programm, in dem Länder, und Städte nur die Stationen einer ewigen Reife be-beuteten, abgearbeitet. Im Mai war man in benteten, abgearbeitet. 5m Blai war man in Conbon unb nach ber größen Commerzvaule hob biefelbe Fahrt in Betersburg ober Berlin von neuem an. Claube war viennibgawangig Sahre alt und jeit eff Sahren auf ber Saurmee. Er war aufgefanden und gum Hügel getreten, beffen Blahgawai im natierte Richt wie ein Spiegel

glängte. Darauf fland auf einem gologeflikten Teppid eine Bate, gefüllt mit weihen Bologeflikten maren heute für ihn im Hotel abgegeben worden. Claube tat der Gebanke wohl, dah irgend jemand, den er gar nicht kannte, ihm hatte eine Freude machen wollen. Bielleicht war es ein junges Mädchen gewesen mit fliegenden Haaren und schlanken, hohen Gazellenbeinen, das mit ihrer Gouvernante diefe Blumen einzukaufen gegangen war, vielleicht hatte ihn eine alte würdige Dame beschenkt, die ihn einst hatte spielen hören, und die beigenat, die anden gutte pieten given inn die einen Ramen aufällig in ben Frembenliften ent-bedit. Sielleidt war diefe Berfon fehr reid, und ber Couisbor, den biefe Blumen gekoftet, war ihr kein Dpier geweien; vielleidt hatte eine arme Rlawierlehrerin ihn aus ihren Griparniffen gestatistication and aus aftern being ge-nommen. Bielleicht waren biefe Stermutungen auch ganz falled und bie Slumen nur eine bis-krete Aufmerkjamkeit ber Direktion Diefes Lugus-hotels, wo er jebes Johr gleichjann als Reklame-gaft wohnte. Claube machte es jedenfalls ein



### Die Schnitter

Sie (chlafen täglich andersmo, Im (chmutigen Stall, auf (chlechtem Stroh, Sie kennen kein Behagen. Und doch ift ihr Tagemerk fast froh, Man hört (ie niemals klagen. Nur menn fie fingen, klingt es lang Hingezogen und heimatsbang, Und ihre Augen (ind meit.

Friederike Maria pon Winternits

leifes Bergnügen, folden möglichen Rombinationen

nachzuhängen. Da fakte ihn wieder die Bangigkeit, die ihn niederbeugte, verzweifelt hin- und herriß, schüttelte und atemlos machte. Alls er sich aufrichtete, trug er infolge der Anftrengung einen feinen perlenden Schweiß auf der Clint. Er war wie gerädert und legte fich wieder in den Stuhl.

es klopfte jemand an die Lüre. Szirmai, der Imprefario, trat ein. Er hatte alle Laschen seines Pelzes voll Zeitungen. Sein Gesicht war

feines Belges voll Zeitungen. Gein Welfdt war gerötet, zwi einem hängenben Edmurtzbart tropfte ber Reif. Wie eine Rugel rollte er ins Zimmer. Claube Idaute auf. "Nun?" fragte er, "Erfolg, großer Erfolg?" vruftete Egitmai, und feine Blicke funkelten, feine Sänbe machten Welten, er rebete frangölich, beutlich, wart ungarliche und jubliche Börter bazwilchen, bie Claube nicht verftand, woraus aber zu erkennen war, daß Szirmai bie großen Rritiker gesprochen, daß er om Ne-baktion zu Rebaktion geschren war, daß er für morgen eine glänzende Reklamenotiz lanziert hatte.

"Was lagte Cavan? Francis Cavan?" Glaude hatte fich aufgerichtet. Sgirnai verzog fein Gesicht und zeigte die Jähne: "Er ift ein ftolzer Herr, Monsteur Cavan," forde au

faate er.

Claude lächelte. "Ihr liebt Euch beide nicht aber was hat er gejagt?"

— aber was hat er gelagt?" Gr fagte: "Baberewship hat vor zwei Wodgen bas Concerto in fa mineur gelpielt — wie ein Sieger —" Jagte er, "aber ich werbe Claube nicht vergeffen, benn er ipielt Ghapin wie einer, ber fürbt?" Gyinrai hielt ime und grünfte. Die Bhraie hatte ihm gefallen. "Sch habe bies alles in bie Beklamentig aberadit," fehte er bingu. Glaube hatte ihm etwas vorgebeugt und bodh für fundtingen ungehört. Gr ach keine Plütunget.

fast furchtfam zugehört. Er gab keine Untwort. Er bachte: Cavan ift mein Freund, er weiß, wie ich leide!

"Sat er sonst nichts gesagt?" fragte er nach einer Weile

Szirmai arinite wieder und nickte : Er ift verrückt, Monsieur Cavan - er fagte: "Claude ift krank, er bürfte nicht fpielen, Sie hegen ihn zu Tod !"

Wieder war es still im Zimmer. Wieder war es fiill int Simmer. Elaube ftarrie auf feine blaffen, idymalen Sände nieder: "Bielleidt hat er recht. Slauben Sie nicht, daß er recht haben kann? Was haben Sie geantwortet?"

Es zwingt ihn kein Menfch zu fpielen, man kann niemanden zwin-gen zu fpielen." Szirmai madte eine Gefte, als müßte er auf jede Berantwortung versichten.

Claube lächelte trüb: "3ch follte jeht auf einer Infel fein im mittel-ländischen Meer, Maman war vor brei Jahren im Winter dort, Djerba heißt fie; Balmen ftehen am Meer und taufend fremde Blumen wachfen bort und duften von bitteren Parfüms. Der Himmel und das Meer find weiß von Sonne, find weiß vom Licht" — er hielt inne — "noch dies Jahr will ich fpielen und dann mich pflegen. Dann werde ich fo viel Geld haben, daß ich mich ausruhen kann - was meinen Sie?"

Szirmai hatte fich im Pelz in einen Fauteuil gesetzt und klopfte fich mit feinen fetten kleinen San-ben auf die Rnie.

Claude fchaute nach bem Fenfter, wo ber Reif in glänzenden riefelnden Perlen hing: "Ich habe fo viel Sehn-jucht nach Sonne. Wieviel fculbe ich Ihnen noch?" fragte er plöglich dazwifchen.

"Dreißig Taufend !" fagte Szir-

"Das find breißig Ronzerte." Claudes Stimme klang hoffnungsvoll. Wenn er rechnete, hatten feine Worte oft diefen naiven Klang. Er hatte in allem, was Get anbetraf, die Unfchuld eines Rindes

Szirmai ftrafte auch fofort feine Unfchuld und Gatrina france and foror tene affigillo into fogte: "Das mören breifig Ronzerte, wenn Sie zwei Monate lang von Luft lebten." Claube lächelte: "Sie rechnen beffer als ich." Sgirmai grinfte wieder wohlgefällig und lich

Barman ginnen am kleinen Singer ber linken Danb aufbligen: "Das ift auch nötig." "Sie haben immer felt viel beffer gerechnet ..." hob Elaube wieber an. Diefes Mich faht höttig. Sgirmai öffnete feine kleinen bunklen Augen

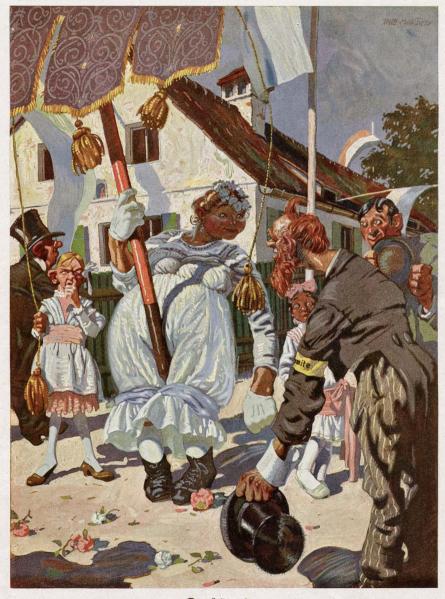
etwas neugierig, und eine lauernde Flamme stady aus feinem Blick: "Was wollen Sie damit jagen ?"

this feature Data: "2008 botter Ore botter igger G: gene G: weiß, baß Gie nach unferem Rotttati im Necht ino, aber ... " Er hotste und lich ben Zon jalen, die ab both jebes Zbort, base et aus-prechen könnte, gang unnilg wäre. "Eise inde im Studt, "utherte Sgirmai bäter-ich betrauend, "Eie bergeffen, bag wir im Scull-pieleint, nur beefgunder Bejetas in beer Kalfe ipielen, es braudt nur ein Solksfeit au jein mitchen Zage, ober ein Beiterkaung, ber ein Mitentat auf einen Minister – wer will baum Auft hörert? Ein können audt plöglich ... Er unterbrückte bas 250rt, lagte aber nach ein zuflich giet, aben mit im gein Scheren for viels erbien, Sie kaben mit im gein Scheren for viel berbient, bäß Eie als Nentier im Meultin beit berbient, Sire Glance war, bög lie ba-mats ben Welbwert meines Zalentes erkanmten.

Seu., madjen Sie mit meinen Qualen Reklame." "Dann fpielen Sie bitte nicht mehr," entgegnete Szirmai ruhig.



"Jent ware ich fo hubsch in Stimmung, unser Verhältnis zu lofen - aber wer trägt dann meinen Mantel den weiten Weg?"



Die Selfjungfrau "Allo, Vandl, gsent den Fall, i bin jetz zum Beispiel der Prinz und er fragt di' nachher, wie viel 's bei euch z'haus Binder fan — da brauchst fei' die deinigen drei net mitzähl'n!"

" Elaude Sie wiffen, daß ich muß . . "Sie wijfen, dag in mug ... Gaube lehnte feine blaffe, hole Stirne an die Lehne des Fautenils und fah ergeben zum andern hinüber, wie einer, der ausgeliefert ift ... und das wird jich nie ändern. Gehen Sie jetzt, ich bitte Sie," bat er nach einer Weile.

Szirmai hatte fich erhoben und ftand unbluffig da : "Es waren heute zehn Servorrufe, vier Stidke mußten Sie bazugeben, es war ein fehr ..... fehr großer Erfolg," maufdelte er in feinem jüdischen Jargon.

"nun - was wollen Sie noch?"

Wiffen Sie, wer mir die hohe Ehre gab, mich nach dem Ronzert zu sprechen?"

"Wer?" Claude hatte kaum hingehört.

Ich könnte einen Orden bekommen," hob Szirmai wieder an.

Das interessiert mich nicht."

Aber der andere raunte, plöklich zitternd und dann fklavenhaft fchmeidhelnd : ","Bie ein Gott hat er aefpielt — wie ein junger Gott' hat fie gesaat!" "Sie find taktlos," wandte Claude ein.

Barum? Wenn eine Prinzeffin das fagt?"

Szirmai hatte einen triumphierenden, überlegenen Jug in feinem Geficht, aus dem die Backenknochen o weit hervortraten und die Augen klein und fdwarz in tiefen Rigen funkelten.

"Bas für eine Brinzeffin ?"

Die Cantacofène ift von der höchften Robleffe in unferem Land. Sie wiffen das vielleicht nicht, oder ichägen das nicht, aber das ift eine Wahrheit, eine reine, lautere Wahrheit, " fprudelte Szirmai weiter.

"Das ift möglich" - gab Claude zu - "aber was will fie denn von mir?"

Mur zeigen foll fich der junge Meister vielleicht - wenn er ganz gut gestimmt, gelaunt ift, ein kleines Stück fpielen, nur ein kleines Stück, die Ambaffade wird vertreten fein, Sie kennen doch bas Balais der Pringeffin - Avenue Serri Martin fie empfängt am Dienstag, fie ift die Brotektorin der ichönen Rünfte, der Umbaffadeur, felbst die Minister geruhen eine Partie Bridge bei ihr zu fpielen. Aber sie muß es wiffen -noch heute Abend wiffen, denn die Notig muß in "Figaro", muß am Dienstag fruh in der den Beitung fein."

Claude schüttelte nur leife den Ropf: "Ich werde nicht spielen, ich spiele nicht am Nachmittag sum Tee."

Szirmai reckte fich auf : "Aber, wenn ich es ihr versprochen habe," brachte er knurrend vor. "Ich weiß, daß Sie es nicht versprochen haben!"

entgegnete Claude ruhig.

"Id) habe es versprochen — ich habe gesagt, es eine große Ehre fein wird, wenn die Brinhap zeffin den jungen Meister bei fich hören will." Szirmai fletichte die Jähne.

"Dam ighen die Gangeleichen blamiert, ich bin nicht fculb daran. Ich habe in meinem Leben nie über einen andern Menschen verfügt, ohne ihn um feinen Willen zu befragen."

"Sie fpagen," wandte Szirmai mit großer Rühle ein. Er hatte fich zurückgelehnt. Er fah fehr ruhig aus. Nur fein Unterkiefer bewegte fich leife, wie wenn da vielleicht wider feinen Billen dennoch etwas von feiner Erregung zum Ausdruck kommen müßte.

Er tat, als ob er Claude antwortete nicht. figliefe. Szirmai fdaute zu ihm hinüber. Sein blaffes Gelicht fah wirklich fehr eingefallen aus. Nur fein Mund zeigte einen höhnischen, verächtlichen Jug.

Rach einer Weile öffnete Claude die Lider und fah erstaunt feitwärts als fragte er: "Sind fie immer noch ba?"

Da bligte eine unbändige, feit Minuten zurückgebämmte Wut über des andern Gesicht : "Ich weiß ja, daß Gie mich verachten, daß Gie meine Gegenwart unausstehlich finden, aber ich will jest Untwort haben und ich habe die Macht, des jungen Meisters Willen zu brechen." Szirmai war fehr höhnisch und siegesgewiß.

"Sie reden wie ein Sklavenhändler," antwortete Claude traurig, "ich habe mir auch einen Mann diefes Metiers nie anders vorgestellt."

Szirmai lächelte zunifch : "Mit Sklaven haben wir nie gehandelt, meine Uhnen hatten nur öffentliche Saufer."

Jft das nicht dasfelbe?"

Bieder fcywiegen beide.

Da brady Claude los : "Idy will aber nicht .... ich kann nicht!"

Szirmai war aufgestanden, sein Besicht war zu einer merkwürdig verkommenen Frage verzerrt. Seine Augen ichienen ganz eingesunken, performunden, aber die roten, mulitigen Lippen und der Unterkiefer traten weit vor, als ob aller Wille, alle graufame Brutalität ba angefammelt wäre. Wie wenn er näher kommen wollte, beugte er fich por, krampfte feine Fäufte, als ob er mit der Kraft feiner ftumpfen, behaarten Sände, diefen in ohnmächtiger Qual fich windenden. blaffen. jungen Menschen bändigen müßte.

Und Claude wich zurück, feine Urme zuckten, griffen nach einer Stütze, als ob hinter feinem Stuhl eine Stütze fein könnte, und als er fie nicht fand und es scheinbar keine Rettung mehr qab zifchte er ihm ein Wort ins Gesicht das verächtlichste und entwürdigendste, das einen Mann treffen kann. Und er wiederholte es, zwei, drei Mal. Dann begann er leife zu weinen. Mal.

Szirmai hatte nur heifer aufgelacht.

wijfen body, daß ich fo müde und fcluchzte: "Sie mehr die Kraft habe bas ich ein, daß ich nicht mehr die Kraft habe, daß ich alle, die legte Kraft sparen muß. Daß ich zwei Tage ruhen muß und Angit habe, daß ich am dritten spielen kann. Sie miffen, daß ich krank bin und Sie wollen daß ich in den Salons fpiele. Sie werden mich in die Techäufer, in die Brafferien schleppen, Sie werden mich verhandeln, verschachern - nur weil ich Ihnen Geld ichulde . . . " Er fank jest völlig in fich zusammen. Er konnte nicht mehr sprechen. Er war zu erschöpft.

Szirmai hatte fich wieder in den Stuhl gefekt und wartete.

Er faß wohl eine Biertelftunde ba. Er gab die Hoffnung nicht auf.

Es klopfte wer an die Türe. Der Bimmerkellner brachte ein Telegramm.

Claude war aufgewacht. Er las. Er fagte ruhig, ergeben, wie ein Berdammter: "Maman will zehntaufend Francs." Dann ftarrte er por fich hin.

Szirmai atmete auf: "Woher ift das Telegramm?"

Sie wiffen doch, daß Maman in Nizza ift . erklärte Claude ftill, gang gehorfam. Er fchloß



nos habebit humus.

die Augen. Er dachte: "Wenn Maman nicht jede Nacht in Cercle spielte, könnten wir beide so glücklich fein!" Die Tränen rannen ihm wieder io gliiddid jein!" Die Extinen ramen ihm weber über bas Gricht. 20is liebte er Minant Er iah ihr fdmales, erregtes Gefidt über ben grünen Eidd gebeugt. Er hörte ben Groupier, JUn banco de cent Louis à faire, qui fait banco?' Er fah fie bie Karten austeilen, bem Gartner eine, fidd eine unb nod einmal – und bann bedte ber Bartner feine Karten auf und ber Croupier ichob ihm mit dem breiten Spolaichmert erunder inde inde in den beiter Jogigineert die vielen Echeine zu und Maama zeigte ihr er-ichrockenes erstaumtes Gesicht, gab vielleicht die Bank weiter, erhob sich und wollte ins Sotel gurück. Da tönte am Rebenticht eines anderen Croupiers Stimme: "Prenez place au chemin de fer!" Und Maman fette fich wieder und konnte fich nicht trennen, konnte nicht aufhören und das Spiel begann von neuem. 2Bie oft hatte er in all den Kafinos folden Szenen mitange-wohnt und wie oft war ihm Maman nachher verzweifelt um den Hals gefallen, und hatte ver-fprochen, nie, nie mehr Karten anzurühren. Und doch war dies ihr eingiges Glück und wie ein Menfch zu feinem Glück zurückkehrt, und es nicht entbehren kann, jo kehrte Maman zum Spiel-jaal zurück. Und daß Maman glücklich war, dafür arbeitete er seit Jahr und Tag, denn es gab nichts, das er so liebte wie Maman.

"Man wird es ihr fchicken müffen?" fragte Szirmai lauernd und zuvorkommend.

"Ja," fagte Claube, "schicken Sie es fofort." Er wußte jegt, daß er spielen würde bei der Pringessin Cantacosene, daß er am selben Ubend noch ein Ronzert in der Salle Gaveau hatte, daß er alles tun müßte, was jener wollte, und wenn er tagelang erfchöpft fein würde, wenn er Todesängfte in feiner Bruft fühlte.

wohlgefällig grinfte er.

"Aber vergeffen Sie Maman nicht," bat Claude.

"Hab' ich jemals vergeffen, was ich ver-fprochen habe?"

Szirmai war gegangen. Claude atmete leichter. Es war wie eine reinere, klarere Luft im Bimmer.

Da gab es wieder Geräufch. Eine Frauenftimme auf dem Korridor, ein grauer Belzmantel kam unter die Türe, ein lachendes Gesicht strahlte aus einem Schleier.

Claude war aufgestanden. Er war sehr er-staunt: "O, Mayl" sagte er leise. "Woher kommit Du?"

"Bon London," lachte May und kroch aus ihrem Pelawerk heraus, "ich war vorgestern von Fishquard bort angekommen."

Bie war es in Amerika ?" fragte Claude, ber ichon in den Bereinigten Staaten, in Brafilien und in der Argentinischen Republik auf feinen Tourneen gespielt hatte.

Man ichuttelte ben Ropf, trat por den Spiegel, nahm aus einer goldenen Sulfe einen Stift und legte auf ihre Lippen etwas Farbe auf. Dann fagte fie fpöttifch:

"Ich habe drei Monate lang in einer eng-lifchen Farce gespielt, unser Repertoire wirkt nicht. Dafür werden fie erft in fünfzig Jahren reif fein. Dant werden nie ert in fungig zagren teil jellt, 36 habe hier ichon bei Speorter gelprochen, bin natürlich enthuliasmiert, war bei Mres Gould eingeladen, bie Sournatürten haben fich Notigen über bas Tichbeitedt gemacht. In Badnftheit hab ich mich in meinem Zeben mie fo gelangweilt. Und was macht Du?"

"Ich arbeite . . .

Szirmai fteht unten in der Salle, er fagte, das Publikum hätte geraft . . . Du kannft gludelich fein, Du haft Erfolg .

Sie hatten fich beide ans Fenfter geseht. "Ich habe Erfolg ... ja ...." fagte Claude ...., "aber

Kurd Peters (München)



# Rulturfrage

"Was für am Tierschungverein derf i denn telephonier'n - am katholisch'n oder am evangelisch'n ?"

bas bedeutet boch gar nichts. Daran wird fich febru in ein paar Jahren niemand mehr erinnern. Se gibt heute fo viele, die Errlag haben." "Du bilt noch fo iung. Wir find zwar gleich-gelträg," lächette fie, "aber mit ift, als fei ich doch gehr Jahre älter als Du." Er farter himmter auf bie Zerroffe vor dem Hottel und fagte langfam: "Da unten werden fie an warmen Zriblingaschenen figten und bie fären zumer merden hielen und ih merde mit Geinmal geuner werden fpielen und ich werde mit Szirmai genier werden pieten und in werde mit Zarman in Spanien reiten, es wird heiß und enfehlich fein. Rannft Du Dir das vorflellen?" "Wo bift Du im Sommer?" fragte fie, als ob fie ihn Damit von allem Zrüben ablenken

könnte.

könnte. Er aber folgte feinen Gebanken: "Weift Du, mas fie hinreift / Wass fie rafend macht? Weif ich jeht oft, wenn ich jpiele, den Zod iche. Das il lo unbeimlich, fie füllen es und mülfen lich erleichtern, barum rafen fie." Er fah Man ruhig und mit einen füllen Artaumen ins Gefähl. Eie fchwieg, fie vermochte nicht zu antworten. "Neber bies alles wäre nicht fo entfehlt, wenn ich Waman geborgen wähte. Über wenn ich ucht mehr ab inn mith is ellen und here nem ich

nicht mehr da bin, wird fie allein und fehr arm fein ... fehr arm. Was wird aus ihr werden?

Glaube mir, ich werde einen furd;tbaren Tod haben !"

May kam näher, feste fich auf die Lehne des Man ham näher, feite fich auf die Echne bes Stuhles, nahm feinen Kopf in thren Hrm und flüfterte leife und wiederholte es wie einen zag-haft gelungenen Zon: "mon pauvre ami ..." Eie wulten beide, dahigt ich micht gelten komten. Später finnd er auf und jeite fich an ben Klingd. "Zies willt Du hören?" frade er. "Clair de lune," fagte fie. Ihrd bie langfamen, von dumpier Eelbenagdut ichweren Eriolen ber Mondicheinonate begannen u blingen moeten mie heite urcholtwei Echwenge

aufängen, schöch der Mohalen in die begännen auf lingen, wogten wie heiße, verhaltene Edymer-gen auf und fanken in ihre tiefe, monotane Mage aurüdt. Und barein mildten fich die großen, fingenben Ukkaobe, die aus einer brennenden ingenben Alkdorbe, bie aus einer brennenben Zual aur erfäling, brängten und möcher ver-fummten vor ber bunklen Mot bes Spergens. Im dat sob feine arme Geele in teinen Sänben idauerte, grub ber junge Mentid, icin Bergagen in bie Zaften einer bis bie holpe Stamme in ihm ermadne und brannte, boß er färfare murbe als bas Echen und bräg ihre bem Zob funds, baß er troftnoll und untfatubig lädgelte, bem es unar un alles fern und begähmt und behämpit... Um winntig Bellen ihjäumten und realighen: "Alles wer Wit eit besten ihjäumten und realighen: "Alles war Mufik.

#### Der Surravatriot

Alls Rind ichon übt' ich meinen-Rücken, Mit bröhnendem Surra-Geheul. Denn nur jum Bücken, Bücken, Bücken Befitt ber Menfch bie Wirbelfäul'! Ich kriegte stets 'ne gute Note Im Religions- und Auffatheft, Ich blieb drum Hurrapatriote, Das ist ein treffliches Geschäft!

Im Kriechen bin ich Champion worden, Im Augendrehen ebenfo! Die gange Bruft klebt voller Orden, Der Rücken auch, bis zum Popo! Ich preise jede Fürstenmode, Bald so, bald so — wie's g'rade trefft: Id) bin ein Hurrapatriote, Das ist ein treffliches Geschäft!

Das Bolk — pah! Mag es schimpfend toben, Gleichgültig ist mir's absolut! Ich halt' es stets mit denen oben, Die Heuchelei verginst fich gut! Ich bleib' bei diefer Prachtmethode, Und fterbend noch mein Schnabel kläfft: Ich war ein Hurrapatriote, Das war mein trefflichftes Geschäft!

Karlchen



# Die Jagd nach dem Gluck

Weh' Dir, wenn Du ein Bater bift! Die Kleinen geben keine Ruhe Und scheuen weder 3wang noch Lift Und ftöbern kühn in Deiner Truhe; Sie streiten fich von früh bis spät 2115 nimmermübe Aberminder Der väterlichen Majestät Um höchstes Glück der Erdenkinder.

Weh' Dir, wenn Du ein Onkel bift! Sie untersuchen Dir die Taschen -Wenn Du zu L'hombre oder Whist Erfcheinft - um Beute zu erhafchen; Sie folgen Dir auf Schritt und Tritt Und bitten, betteln, fordern, plagen, Und find felbst fähig, einen Ritt Auf Deinen Rnieen abzuschlagen.

Weh' Dir, wenn Du ein Raufmann bift! Was kümmert fie Verluft und Schaden. Sie ftürmen - wie ein Leibgardift Die Schanzen ftürmt - in Deinen Laben: Sie gönnen Dir nicht Ruh noch Raft Und laffen fich - eh' Du nach heißen Gefechten fie befriedigt haft -Auf keinen Fall die Türe meifen.

Weh' Dir, wer immer Du auch bift! Es gibt kein Mittel, fich zu retten. Sie quälen Dich au jeder Frift Und hängen an Dir wie die Kletten; Sie fcheuen keinen überfall Und überwältigen den Starken: Die Kleinen fammeln überall Und immerfort . . . Reklamemarken! Julius Jacob Strauß



#### Tempora mutantur

"Früher genügte es, wenn ber Rünftler felbit berrücht war ; beute müffen fogar ichon feine Berte bas Bublifum ju Tobiucht reigen !"

#### **Kunst-Chronik**

Es war im Frühling, der heuer auf den 23. März fiel und nicht wieder aufftand.

Ich faß mit einigen Jüngern in einem nach-denklichen Café und da geschah es.

Unter der kombinierten Wirkung der Sonne und des Schwarzen gründeten wir einige t bringendften annoch fehlenden Runftrichtungen. einige der Sie fchoffen fämtlich in die Salme und flo-

rieren jett.

Vorläufig nur in den Ateliers.

Aber sie werden von dort den Croberungszug in die Ausstellungen, in die Museen, in den Privatbesit und in die illuftrierten Blätter antreten

Du zweifelft, Mitmenfch?

Du zweiteit, Bunnenigi? Lies, und du wirt aufhören zu zweifeln. Bir riefen folgende Richtungen ins Licht: Die Kollapliften — Ihre Hervorkfung gungen dirfen nur von Perfonen beschlicht die durch ärztliches Utteft nachweifen können, daß Berg, Blutgefäße und Nerveninftem bei ihnen ertraftark entwickelt find.

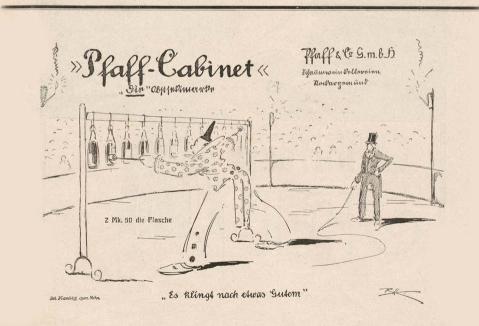
Die Komplementaristen - Man glaube nicht, daß fie in den Komplementärfarben zur Wirklichkeit malen. Das ist veraltet. Fast ichon 300f. Sie malen Komplementärformen. 3. B. Soop. Sie maten scomptementarjormen. 3. 8. bie Pyramiben in Melonenform; Bethmann Soll-weg als fetten kleinen Knirps à la Sille; Do-minofteine in Seifenblasengestalt und Freiballons als Riften mit der Auffchrift: "Warum nicht ftur-3en ! ?"

Die Mufiviften - haben einen ebenfo glichtliden wie entfehenden Edynti über bie Suturiften hinaus getan. Sie malen zunächft gang gewöhnliche Bilber, fosufagen Balb und Biefenbiber. Aber womn fie fertig find, ge-ichneiden fie bas Stunjtwerk in lauter kongruente Quadrate und jegen diefe nach tüchtigem Durch-einanderschütteln in ganz beliebiger Reihenfolge wieder zusammen. Das so entstandene Werk macht einen verblüffend neo-artiftifdhen Eindruck.

Die Pinotherpisten — bleiben nicht an der Oberfläche haften, sondern dringen in das Innere Der Dinge und nacht ober den gen mit das Sintere der Dinge und malen dass, mas man micht licht, mas aber doch vorhanden ift. 3. 8. vom Upfel nur den Wurm. Bon der Jungfrau nur den Bättebulfen. Bom Chennan nur den Echering zu. Warum fie Binotherpiten heihen, wilfen fie felber nicht.

Endlich die Porträtisten — Sie malen die allerfurchtbarsten Sachen, auf daß dem Be-ichauer der Ungste und Bangschweitz aus jeder Por' träte. Daher der Name Porträtisten!

Schnidibumpfel



#### Munchner Leben

Um Stachus febe ich einen Landsmann. "Sier müffen wir uns treffen !" ruft er aus. "Was macht die Kunft?" forsche ich.

"Run," meint er, "fie macht fich fehr nett mit Knote und der Bosetti! - Wer für andere Koft ift, geht ins Deutsche Theater oder ins Upollo ober in die Blumenfäle ober zu den Dachauern, Schlierfeern, Loifachtalern, Tegernfeern . ....

"Genug !" rufe ich, "und wie geht es Ihnen?" "Gut," fagt er, "Nachmittags fibe ich im Luitpold, abends beim Salvator oder im Balais ..."

"Brenfina ?"

.nee, im Palais de Danse!"

"Gibt's doch hier garnicht .?!"

"Nee, aber wir reden ja ood von Berlin!" Ludwig Engel

#### Europens übertunchte Soflichfeit

Die Beratung des Militäretats im Reichstag hat ergeben, daß bie Bertreter des Kriegsminifteriums auf die zubringlichen Fragen der 216geordneten oft mit einer fast weibischen Angftlich= keit antworteten; von dem fo erfrischenden Ion des Kafernenhofes war in den Untworten nichts zu fpüren. - Von diefer Jaghaftigkeit fticht in erfreulicher Weise die Gradheit des montenegrinijchen Kriegsministers ab, der seinem erhabenen Souveran erklärte: "Entweder läßt Du Skutari weiterbeschieften ober es stehen Automobile bereit, um Dich und die Deinigen über die Grenze zu fchaffen."



#### Amtliche Exersitien in Bayern

Der Burodiener: "Ius is, wie oft unfre geren vor fron'eichnam ins dunfle Rabinett muff'n - bloß damit fie 's Rergentragn beffer g'wohnal"

So muß ein Kriegsminister sprechen. Die Bertreter der deutschen Kriegsverwaltung üben fich jett diefen Ion lanafam ein. Wenn ein oppositioneller Abgeordneter wieder eine feiner indiskreten Fragen stellen wird, fo foll ein General ihm künftig antworten : "Rerl, wenn Du nicht gleich ftille bift, dann kriegft Du eins in Deine breckigen Jähne, daß fie Dir fektionsweife gur Freffe herausfliegen! Berftanden?" Das wäre ein ebenjo frifches, wie höfliches 2Bort! Khedive

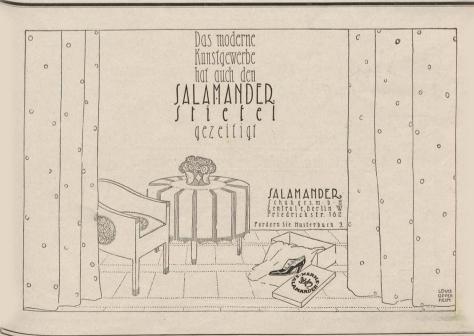
## Liebe Jugend!

Unfer guter, dicker, alter Onkel Ferdinand hatte ein blutjunges Frauchen geheiratet. Einen rechten Racker. Elli hieß das Täubchen.

Auf ber Rückfahr von ber Hochgeitsreife ge-fellte fich zu ihnen ein junger Mann, ber fehr falsch beutig verfand, und ftellte fich vor. Rach ein paar Zagen hielt er um die Hand Ellis bei Bapa Ferdinand an. Die junge Frau

zersprang vor Ladjen.

Onkel Ferdinand gab gerührt feinen Segen. Heinz Scharpf



Bei etwalgen Bestellungen bittet man auf die Münchner "JUGEND" Bezug zu nehmen.



# Seine fakultät

"Sehen Sie den jungen Herrn da drüben mit der goldenen Brille? Er ift Dozent an der Univerfität!" – "Uch – –! – Was lieft er denn?" – "Merschtendeels Heiratsannoncen!"

# Jubilaum in Monaco

Vor fünfzig Iahren hat Herr Blanc Das eble Werk begründet, Nun wird bei hellem Orgelklang Die Kerze angezündet.

Die Subiläumskerze gießt Shr heit'res Licht auf alles, Und wenn fich einer just erschießt, Berklärt sich noch sein Dalles.

Der Fürft der Hölle selbst erscheint, Den Jubel zu besicht'gen, (Womit das Lied nicht Albert meint – Im Gegenteil: den richt'gen!)

Er fpricht: Das ift's, was mir gefällt — Ich bin für Antithefen: Die Menschheit albert mit dem Geld — Der Albert menneticht Spesen!

Eff Ess

#### Liebe Jugend!

Der kleine hans, dessen Dater als Rittmeister bei den husaren steht, wurde neulich von jeiner Mutter an das henster getragen, als jein Dater mit jeiner Schwadron vorüberritt.

Der Knirps fah fich das Schauspiel an und fagte darauf zu feiner Mutter: "O Mutti, was viele Daters!"



578

# <sup>Auf</sup> Continental-Pneumatik in der Prärie

Inseraten - Annahme surch alle Annoncen - Expeditionen sowie durch G. Hirth's Verlag, G. m. b. H., München

# JUGEND Copyright 1913 by G. Hirth's Verlag, G. m. b. H., Nünchen,

Insertions-Gehühren

für die fünfgespaltene Nonpareille-Zeile

oder deren Raum Mk. 1.50.

Absurgemententsprzeis (vieriefikhelich (2) Numerra): In Doutschland durch eine Bachhandmass oder Posinstall bozogen Mi, 4.—, Haf den Posinstern in Osserreich Er, 457, in 246 Schweiz Fer, Sain, Intalien Lier, K.-J., In Leiten Fry, 538, international B2, 289, in Datamental Lier, 200, in Australia (19, 270, in 246 Fr, 545, in Argypten, deutsche Post, Mi, 455. Direkt von Verlag bezogen unter Kreuzhand gebrechen in Deutschland Mi, 539, in Rollen verpacit Mi, 549, in Austand unter Kreuzhand gebrechen Mi, e. –, in Itolien Mie, 639. Einzelt von Verlag bezogen unter Kreuzhand gebrechen Mi, 64, jin Rollen verpacit Mi, 549, in Austand unter Kreuzhand gebrechen Mi, e. –, in Itolien Mie, 639. Einzelt von Verlag bezogen unter Kreuzhand gebrechen in Deutschland Mi, 539, in Rollen verpacit Mi, 549, in Austand unter Kreuzhand gebrechen Mi, e. –, in Rollen Mie, 639. Einzelt von Verlag bezogen 1986–1965, 9894 Hoch vorrälig, 29 Pig, von 1996 his 1910 S Pig, von 1996 his 1910 S Pig, von 1996 his 1910 S Pig, eine Porter



#### welden. und weldinnen. Opfer im Jubiläumsjahre 1913

Symnafialoberlehrer Dr. Sebaftian Pompte aus filmptich hat auch ein freiheitsdrama "der Uönig rief!" gechrieben. Obwohl er dadei feine gechichtliche Ueberzeugung geopfert hat, wird es nirgends aufgeführt. Schlieflich läft er's im Seldfreulag drucken.



Die Cona Fwinkl, Chrenjungfrau beim tatholighen Bejellenverein Schweigartshofen opfert fogart ich jelbft, indem daß der Karl von den "Ceibern" gejagt hat, "die Regimenter follen fich bald vermehren!"



Mehgermeister Kaver Kindermeter in München macht in diefem Jahre die echten Regensburger aus Opferfreudigteit 1 Zentimeter länger, weil es heuer jo viele einträgliche "Schlachttage" gu feiten gibt.

# Die oberen Schichten

ber Oberhaut (Epidermis) merden, nie miljentdjaftidte Feltfallungen erweben haben, fortmährend losgelöft und burdt niefere Edhidten ber Spaut nieber eriegt. — Mit ber Jntenflüßt biefes Wechfels ber Dberhaut, fieigt mib fällt ber Orab ber Sterfdjönerungshöglidgheit unferes Zeints.

Moufon's Igemo-Seife unterftügt diefen Erneuerungsprozeß ungemein, benn infolge ihrer von den Dermatogen fo fehr geschätten Eigenschaft, Die Haut nach jedem Waschen mit mer mikrofkopifch feinen dußschicht zu überziehen, übt eine konfervierende, kräftigende nd heilende Wirkung aus, erenzufolge die fich ftändig loslöfenben, meift mit Staub behafteten, wingen Hautschuppchen restlos und auf atürlichftem Wege entfernt werden. hieraus erklärt fich auch die aufallende, wunderbar wohltnende Glätte Saut, unmittelbar nad) einer afdjung mit Moufon's Igemo eife und die bei andauerndem Geauch fich prompt einstellende, jicht-Bunchmende Klarheit und tifche der Sautoberfläche, Bbesondere bei empfindlichen Damen nd fehr zarten Kindern.



## Furiftische Balladen

Bon Meinhold Nau

## II. Der Sausherr

In dem Haus, worin der Mieter wohnt, Ift der Hausherr ein geplagter Sklave, Welchen Keiner liebt und Keiner schont, Hausbesith ist nämtlich eine Strafe.

Denn der Staat hat ihn bei einem Ohr, Bei dem andern Kreis und Stadtgemeinde, Was er dort an Wolle nicht verlor, Scheren pünktlich seine kleinern Feinde.

Welch ein Glück gewährt das eigne Dach! Ziegel brechen und Ramine wanken, Maurer klettern, Spängler steigen nach, Und die Rechnung dehnt sich ohne Schranken.

Maler pinfeln an des Haufes Wand Und vergnügen sich mit frohem Pfeifen, Und man sieht den ganzen Handwerksstand Freudig in den Sack des Hausherrn greisen.

Seine Treppe und sein Pflasterstein, Alles wird für ihn zu einer Falle, Denn es fällt ein Mensch und bricht ein Bein, Und der Hausherr fällt herein für Alle.

Ihn erschrecht die Heizung, welche nicht, Oder kälter als sie follte, brannte,



Maibock

"Do richtige Fruhjahrsstimmung, do fann halt nur bei uns, nia in Preuß'n auffummal"

> Und das ausgelöschte Treppenlicht, Das ein Mieter einen Schweinstall nannte.

> Lieferschjüttert hört er den Roman, Bon dem schlecht erwärmten Wannenbade, Welches einer Dame weh getan, Denn es hatte keine 30 Grade.

> Wenn ein Jüngling für Musik entbrennt Und bei Nacht mit kraftgestählten Fingern

Freudig tobt auf feinem Inftrument In dem Borfpiel zu den Meistersingern,

Und der Herr darüber liebt den Schlaf Mehr als Wagner und die Kunft der Töne, Muß der Hausherr, den dies Unheil traf, Sorgen, daß er Schlaf und Kunft versöhne.

Und ein Undrer, deffen Djen raucht, Schreibt ihm wie mit blutgetränkter Feder, Daß er jo was nicht zu dulden braucht, Denn ersticken wollte er erst später.

Und der Gleiche zahlt die Miete nicht, Denn an so was kann man nicht ersticken, Uuch nicht an der Lüge, die er spricht, Wenn er sagt, er wird sie später schicken.

Uber als die Wohnung er bezog, War sie neu, — nun liegt sie wild verwüsstet, Und er geht, wie jenes Tier vom Trog Ohne Gruß, beleidigt und entrüsstet.

Wenn einmal des Hausherrn Jorn entbrennt Uber diese undankbaren Horden, Wird auch dieser Dulder ein Klient, Und zum Tiger ist das Lamm geworden.

Leidenschaftlich führt er dann Prozek Um das Recht in seinen eignen Mauern, Mieter geh'n und kommen unterdes, Aber Mietprozesse blühn und dauern.





#### Die Lieferung erfolgt in Deutschland frei Bahn = Btation

die mode

# Neuer deutscher Hausrat

Jn Semeinschaft mit bedeutenden Rünflern haben wir bestimmte Arbeitaarten, Maße und Uormen fefigelegt und damit eine wefenliche verbildung unferer Arbeit erreicht. Wir freben mit delem zweckienlichen und zeitgemäßen, Jöhnen und preiswerten hausrat ande einem deutschen Eilt. Das Ergebnis 14-idbrigen Freibit zeigt unfer neues Preisbuch D 1 mit über 150 Bildern. Dreis ME. 1.80. Dazu De. Streicht, Maumann's Der deutsche Still.

Deutsche Werkstätten

Helleran Dresden München Berlin Hannover bei dresden Ringstraße 15 Wittelsbach. pl.1 Bellevuestr. 10 Königstraße 37.a

5toffe + Teppiche + Beleuchtungsförper + Gartenmöbel



Jllustrierte Camera-Preisliste und Beteiligungs-Bedingungen zum 10000 Mark-Jubiläums-Preisausschreiben kostenlos. PHOTO-KINO-WERK **FEIDR. ERDEMADD A.G. DRESDED 107** OPTISCHE ANSTALT.

#### Grosse Makame

gegen die vielzuviele Frühlingsliederdichtung - und zugleich bescheidene Inanspruchnahme - des alleinigen Vorrechts zu diefer Verrichtung

uviele Frühlungslieder dichtung – und zugleich befcheidene Inan fpruchnahme – des alleinigen Vorre Wich Zichter auf die Schlichten und schlichten eine Stühlungen und schlichten Schlichten und schlichten schli

Bin ich kein Wirtshaus, jo ftell ich auch nicht meinen Elich heraus. 50 ein mühlamer Dichter hüpft aus der Profa wie aus dem Walfer der Sich heraus; 110 gibt er auch feine Gewaltat noch lüuftriet nun weiß Gott wie künftlerich heraus, Man riecht doch immer den ichrecklich durchfrichnen Konseptpapierwich heraus. Oft könnte man glauben, es fyräch aus den Verlen viellecht gar Sachölch heraus. Ja, wärs noch ein Drama, man riefe den Autor mit wilcem Esigich heraus. Mulein es ilt Drink, die chluckt man und fpricht nicht ein Urteil fo frich heraus Und fo kommt aus Wut- und aus Mälteldsgefühlen ein wehrlos Gemisch heraus.

Da vör's ja doch raufig, venn dielem Eelichter gegenüber nicht vennig heraus. Joh vör's ja doch raufig, venn dielem Eelichter gegenüber nicht ein gans anderer Kerl ich vär'! Joh vörde niemals dichten, venn mir das Ölchten überhaupt entbehrlich vär'. Joh vörde biog deshals, weil es für mich höcht gefährlich vär'. Wenn ich zu dichten aufhörte. – Wenn ich aber nach Ruhm jo begehrlich vär' Wel jene Dietanten, o dott, und venn ich mit meine Eeffbilen nicht durchaus grundehrlich vär': Es might um der Rachyster sählte, weil mir das felbfil infolge Uberfulgis befahrerling verift veret.

Reine Verfe und Werke zahlte, weil mit das jeldt infolge lederfuijes deigtwerlig war. Aber eben, ich führ nur in den Momenten der Slut meine Ceier an und fimme meine Gefänge nur für der Seele intimite Ster an. Scht aber einmal den nächltehen vor obenangefpielten Srühlingsbyrikmeler an, Der gackert ja seine eigenen Verse weider mit Versen wie die Henrichter an. Und ichaut jeden weniger Produktiven verächlich wie den Spaten der Geier an. Jah wollte hier nur in der beleidigten Mulen höchlichgenen Manen ichreiben, Und für die Velichen- und Versighmeinnichtlicher ein laftiges Graoamen ichreiben, Daß sein ich mehr gar is vielen verscher Abig zuglammenichgreiben Und das Dichten denen überlaffen, die jich des Eled vom Hersen unter Seuer und Stammen (chreiben. Und freu' mich mit allen guten Menscher herslich, daß ich endlich kann Amen (chreiben. Johann

Johann Friedrich



Bei etwaigen Bestellungen bittet man auf die Münchner "JUGEND" Bezug zu nehmen.

# IUGEND

Rebenverdienft!



Gegen Korpulenz

helfen am schnelisten u. ohne jede Gefal die Kissinger Tabletten (Marke H. A. nach wenigen Tagen grössere Gewichts-abnahme garantiert, ohne jegl. Berufs-störung anzuwend. Preis M.4. Nachn. 445. Echt nur durch Hirsch-Apotheke Strassburg 76, Els. Aelt. Apoth. Deutschl.

Handkopier-Apparat "Burka". Neu! Erspart Kopierpresse u. Durchschreiben, Einfach! Praktisch! Für Geschäft, Haus u. Reise. Für Buch u. lose Blätter. Tadellose Kopien I Komplett mit II. Zubeh. nur M. 4.- u. Porto p. Nachn. Carl Burmelster, Eerlin W. 141, Seisbergstr. 13.

# Syphilis

u. Geschlechtsleiden, ihre gründl. u. dau-ernde Heilung ohne Quecksilber u. and. Gifts. Broschüre gegen Einsendung von 1 Mark und 20 Pg. (Briefmarken) bei verschlossenem Couvert vom Verfasser Dr. msd. Eberth, Spezialarzt für Haut-u. Geschlechtsleiden i. Frankfurt a/M. 22.

mit Pepsin u. Lithion ist das nach neuster Forschung bereitete diätet, Präp., das notwend. Lebenssalze u. Bindestoffe geg. schädl. Harnsäure Bindestoffe geg, schädl. Harnsäure, Bazillen-, Genußmittelgifte etc. im Blut schafft, die Verdauung erleich-tert, die Schutzkraft des Blutes geg. tert, die Schutzkraft des Blutes gez-krankheiterweger aller Art, die Ner-krankheiterweger aller Art, die Ner-höht u. die Heilprozesse unterstützt. Verlang, Sie in d. Apolh. ein. Hoffm. "Phagozyt" in Orig. Schacht. zu i M. "Urfrach. Blechdose 3 M. Nichts an-vierfach. Blechdose 5 M. Nichts an-Hoffmanns Spezialitäten, Dresden A 10 bestellen. Von da interessant Prospekij graits. Sofort notieren z Sie können viel Geld sparen.

# Mahres Geschichtchen

3ch bejuchte fürglich das Beine-Grab auf dem Montmartre und legte - wie es Brauch ift - meine Difitenfarte an der Grabstätte nieder. Da fiel mein Blid auf die Disitenfarte eines deutschen Landsmannes, die folgende Infchrift trug: "Lieber Beinrich, ich teile Dir bierdurch mit, daß ich mich gefrent habe, Dich habe befuchen ju tonnen. Uber ein großes Schwein warft Du doch."

Der alfo ichrieb, mar laut Udreffenangabe ein Bamburger. Wollte er feine Daterstadt an Beine rächen?

ment

Hoffmanns Pulver "Phagozyt

Echte Briefmarken billige Briefmarken 160 Ar., Atr., Austr. 2. - 500versch. n.3.50 160 versch. nuri 1.- [200 ... , 48.-Wax Herbst, Markenhaus, Hamburg U. Grosse illustr. Preisliste pratis u. frau



1913



Prosp. Schloss Marbach, Bodensee, Baden.

der schmerzlos auch den stärksten Bart rasieren will, muß zum Einselten das hygienische Rasierm Wach auf

Aluminiumdosen à Mk 2 00, in groß Steir dosen à Mk 3,50, in Zinntuben à Mk 1,50, Andhrauth and Mk. 3.50, in Zinnfuben & Mk. 1.50, Kosmer, Laborar, François Haby Königlicher, Hotlieferant Berlin, NW, 7

OBPEN

Die heutig

verlangt volle Frifuren. - - Damen, die ihre Juflucht zu künstlichem Haarersatz nehmen müssen, follten unbedingt täglich das eigene Haar gut durch= kämmen und etwas

# Dr. Dralle's Birkenwasser

in die Ropfhaut verreiben. - - Undernfalls find Ropffchuppen und Haarausfall unausbleiblich. -Dr. Dralle's Birkenwaffer erhält die Ropfhaut rein und gesund und regt den Haarwuchs mächtig an, Ropfjucken, Haarausfall und Schuppen, fowie das porzeitige Ergrauen werden verhütet. — Das Haar wird poll, duftig und feidenweich und läßt fich leicht frifieren. - - In allen Parfümerien, Drogerien und Frifeurgeschäften, fowie in Upotheken.

Breis Mk. 1.85 und 3.70

Seit 25 Jahren bewährt. — Auf fechs Weltausstellungen die höchte Auszeichnung: Eine goldene Staatsmedaille und fünf Grand Prix.

Nr. 20



**IUGEND** 

Bei etwalgen Bestellungen bittet man auf die Münchner "JUGEND" Bezug zu nehmen.







588

#### JUGEND

die dankbar geniessen, was ihnen der Tag bietet, die aber auch, voll Energie und Kraft, im ernsten Lebenskampfe wie bei heiterem Spiel und Sport siegesfreudig ihren Mann stellen, das sind die Freunde und Konsumenten der echten KOLA-Pastillen Marke DALLMANN (Dalikolat).

1 Schtl. Dallkolat M. 1.- in Apoth. v. Drogenhdig. DALLMANN & Co., Schierstein a. Rhein.



Bei etwaigen Bestellungen bittet man auf die Münchner "JUGEND" Bezug zu nehmen.

Frohe Menschen





Jesuiten - Schule

F. A. Burger

"Wenn der Ignatius Loyola unfern Orden nicht gegründet hätte, wir wären trokdem da! Dann hätte es nämlich der Freiherr von Hertling getan!"

## O mein! Mir gangft!

Die ameritanische Euffragette Mes. Belmont erflärte einem Juterviewer aber Frau Banthurft ""Bie werben fie vahörfichnitch fo bekönnben, wie bie Jumgfrau von Orteans feinerzeit behandelt wurde, und ihr funfgig Jahre phäre zum Mabenten an ihre Zaten Dentmäter errichten."

Schon malt des ichwachen Männergeistes Kraft Das Denkmal mir vor Augen zum Belchreiben: Frau Pankhurft, hammerschwingend, hetbenhaft Auf einem Trümmerhaufen Sensterscheidelben!

Ein Maulkorb ziert aus Vorsicht ihr Gesicht, Sonst droht das Erzbild noch mit Schimpf-Ergüssen! Sag, mistress Belmont, gleicht die Holde nicht Der feligen Johanna wie zum Rüffen?

D rätifelhaftes Wort! D mistress Sphing! Wie kann man fo den Parozysmus steigern! Die Suffragetten scheinen neuerdings Uuch manchmal geistige Nahrung zu verweigern! Karlehen

#### Prometheus am Marstall

Am Kgl. Marftallsgebäude in Berlin ift eine Bromethens- Gruppe angebracht.

Warum — fo lautet hier die Frage, Die uns Berliner int'reffiert, — Warum ift die Prometheus=Sage Wohl auf dem Marstall modelliert? Sagt, warum fraß ihn doch der Geier? — Weil er die Götter frech verhöhnt! Jum Menschen ging er hin mit Feuer — Und das war damals streng verpönt.

Doch nicht allein der Menfch auf Erden Sollt' keinen Funken je empfahn, Nein, auch den Rindern und den Pferden Durft' man nicht mit der Leuchte nahn.

Und die Symbolik, diefe klare, Ift heute alfo zu verstehn: Man foll mit brennender Zigarre – So heiht's – nicht in den Marstall gehn! –

# Der Beld der Schwarzen Berge

Der Rönig Miholans, er iprach Und tät vor 3om erbeben: "Weidt Stutuari nicht mein, o Echmach, Will ich nicht länger leben. Dann fleuße him nein Nelbenblut, Mein Einn bleibt ftolg und hochgemut. 3ch kann, wie alle Eerben, Jur fiegen ober fterben!

Und wenn ich, wie ein Helb, erblich Auf blutburchtränkter Etätte, Jann legen meine Mannen mich Auf ein Paradebette. Dort lieg ich damn fo manchen Tagg, Dah mich mein Bolk befuchen mag, Um an ben Trauertagen Mir eckenobl gu lagen.

Dach halt! Nur eine Meinigheit Räft meinen Mut bach finken. Bin ich erit tot. – nach einiger Zeit Fang' ich bann an gu finken! Da nehm' ich lieber, wie ein Selb. Minkatt gu lieben bares Belb. Denn wo man es auch holet. Peeunia non olet.

# Frido

#### Greifswald in Gefabr!

Der Bürgermeilter Dr. Gerbing-Greifsundb brachte im preuhjeiden Serrenhaufe den Jehlechten Baugultand bes Greifsundber Univerflitistegebündes jur Sprache; das legtere fei fo bautfällig, deij den Euthenten das Tampfel (bekanntlich bie fluchentifde Unt der Beifallsegeugung) verboten wurde. Der gefannte Unterricht leidet unter biefen Ju-

Der gelamte Unterrigt leder unter orien 30 ginnen. Die Dogenten ber Philofophie öurfen 3. 8. in ben Bortelungen für ihre wilfenidadtiihigen Minighen keine i dywerwie gen bene Grinbe anführen, weil des Gebäube bas Gewicht biefer Grinbe nicht ausbalten wirbe. — Gehwere Bigaren bürfen in ber Univerliäht nicht geraudit werben. — Beinlich itt es auch, bab pie Eubenten in ber Univerliäht ben gangen Zag geden. Denn bas Bürfen wärbe ihnen zu Ich wer fallen; und alles mas ichwer fällt, kann leicht ben Boben burdifclagen. — Die Borteliungen über Physik find gang unvollkommen, weil aus baupoligiligen Götinben non ber 5 diw erkneit nicht gerebet werben bart. — Daf ber Beinds ber Josefjehule ben Göhmen aller Ech werten du tit eiten vermehrt ih, iht felbinertänslich. — Der Rietter ber Minwerliät wäre infolge biefer Suflämbe längli fund gan ja bas Saus jebe Edjuwere vermeiben mäßte.

#### Steuermoral

In bem 2Berke "Moraltheologie" bes türzlich ociforbenen Projefjors ber Moraltheologie an er Univerfüt Bürzhgurg Tranz 20. Mööpert heigt es über Steuerbefraubation: "Dagegen kann nan es nicht das ein ungerechtes (menn auch umerlaubtes) Mittel anlehen, menn jemanb, um ber Etuere ober - bem 3olf zu entgehen, Mangel an Zeit nordfütigt, ernflich behauntet unb befdmört, et habe nichts Steuerpflichiges, ober wenn man auf Fragen lagt, men habe nichts zu befdmörter, te liegt auch keine Ungerechtigkein vor, wenn ber Steuer beher sicht geiner Madalifisieht bern bao hat er jehner eigenen Madalifisieht ub Steinfaußstein augustreiben." Dicke Att Moraltheologie für ganz logifi; iber ultranoutaue Steuerfichienber eil jeine

Diele 2trt Micratificologie ift gang logifoj; jebr ultramontare Eteuczifonimiter (2011 jeine cigne tote Samb haben! In einer unangenehmen Eage befinber fid – nach Ford, öspert – nur bie armen Eteuczbeamten: entbeden fie eine uframontare Depraudation nicht, to finh fie umfähig; entbeden fie fie ig, to mödte ich nicht im Fegefeuer ben Plata mit ihmen wechfeln.

Karlchen



König Nikita und der Wille Europas (Zeichn. von F. Petersen)

#### Aus dem Montenegerstaat

"Das Rabinett hat der Krone vorgeschlagen, jelbi im Falle eines Konfliktes Skutari nicht aufgugeben. Da die Krone den Borfchlag ablehnte, hat das Kabinett demissioniert."

leftitte, pår bus Aubarte ochning erföljen mandjem Ruffureuropäer wunderbar. Ein Rabinett? Befigt bem ber Stönig avo Montenegro ein Rabinett? Statistida befigt er eines. Gogar ein siemlidy mobernes. Erfte Etage, blinten links, lefte füre. Eeine Majeltät entifolofen iha alto, befes Rabinett in ber Schutziftat auf Derflig und legten bem Rabinett in ber Spanb bes vorlig und legten bem Rabinett an ber Spanb bes vorlig und legten bem Rabinett an ber Spanb bes vorlig und legten bem Rabinett an ber Stanb vertigent. Die Stigung wurde inmer erregter, aber troß ber energifalten Rusführungen Seinert Majeltät war bas Rabinett indr aum Radgeben au bringen. Da erhoben igh e.s. Majeltät num leigen bes Rabinett einfadh Rabinett einse Rabinett wer bemiltioniert. Die Rabinett einse Rabinett wer bemiltioniert. Bie Rabinett einse Rabinett wer bemiltioniert.

Undy bie Skuppfdyim autobe einberufen: Die Staupfdyima befeht aus brei Mitgliebern: Seiner Maiefäri bene König, Seiner Soheit ben von König, Seiner Soheit ben wirden Stönig, Seiner Manne aus bem Bolke, ber gemöhnlich öriefmarken verkauft und ber Sürft belenehefdörligungen treibt. Die Meinungen ber Schaptfnina waren geteilt. Mährenb ber Sürft ber Schapten Berge, ieinen alten Ir abitio nen gemöh, Skutari halten und auf bei Unteinigkeit ber Mächte Jeckulieren wollte, fölug Mikita vor, feinen neuen In formationen gemöh, Skutari an räumen und auf 50 auffe au bekulteren. Ber Michte Römig entidpieben idid baraufjin, ben Mintag ber gringel aurenarten gemeinen, ba im Sälle ber Mindagme bes eriteren Mintags nur öfterreichifte Stringel aurenarten gemeinen wären, und is bautte Skutari geräumt.

Dies ist der genaue Bericht über die dem Entschluß vorhergegangene innerpolitische Aktion in Montenegro. **A. D. N.** 

# Unfere Muttersprache

Der burch feine Echnähungen gegen ben König bon Echhen, berühnt" gevordene pöpfliche Baron de Batiles, ein geborener Richtsbeutigter, bewährt fich als örrolb und Problet des päpflich-ultramontanen Uniberla- und Jufinföreichs, indem er gure Burblefung bes "Zateintigher" als funftiger Beitfprache bas Kriegsbeil gegen bie beutigte Oprache (chwingt.

Il's nicht eine Affenschande, Daß im Deutschen Baterlande Man die beutsche Fricht? Die jedweber Konsequenz bar, Die 's nicht gab, als schon Terenz war, Die lo beutlich und bis schlicht?

In ben frommen "Petrusblättern" Sicht man Sterrn de Mathies mettern: "Kant? – Bon Logitk keine Epur! Deutich iprach er, deutich iprach auch Goethe! Sal Diir fieigt die Jornesröte Bon den 3chr ibis aur Confur!

Sätte Luther röm'f dy gesprochen, 28är kein Sund zu ihm gekrochen, 21uf fein Deut f dy fiel jeder 'rein, 2Beil es eben unmanierlich, Gar nicht römifd, gar nicht zierlich, (Und zuweiten faft gemein!)

Mutteriprache! Mutterlaute! Wer auf Unf're Kirche baute, Deffen Mutter fordet Zate int! Rom ift unfer aller Mutter! Deutich war Schiller, beutich war Cuther: Wir wolfn ewig römitich fein!!" —

Das war einmal klar und ehrlich! Solch ein Iseind iht nicht gefährlich, Jhn ercheinlich kein Viller! — Aber jene feigen Hunde, Die im Herzen Vom, und Deutfch im Munde Tükken, fücklen wir.

Jucundus Fröhlich

#### Beobachtung auf einer Londoner Konferenz

"Immer wenn das Wort Montenegro fällt, nuß der Ruffe 'mal 'raus!"

#### Verlobung im Mai

Die Sonne stand am Firmament, Ein Schwalbenpärchen piepte, Ein älterer Rentamtskonzipient, Ward schlüssig, daß er liebte.

Sie fah auf feinen fetten Hals Und ftill auf ihre Büste, Es war dem armen Mädchen, als Ob Gott ihr helfen müßte.

Das Schwalbenpärchen schoß behend Und übte sich in Bögen; Da sprach der Rentamtskonzipient Er hätte auch Vermögen.

Das Mädchen überschlug gequält Und zum Entschluß getrieben, Wieviel, die Zinsen zugezählt, Um Jahresschluß verblieben.

Ihr war's, als ob ihr Gottes Hand Den Weg zur Heimat wiefe; Sie feufzte leife: Ferdinand! Er flüfterte: Luife!

Eff Ess



# Spekulatius der Große in Skutari

"Dater Mifolaus, ein Darlamentar Fommt!" - "Dem Simmel fei Dant! Es ift mein Borfenmakler aus Wien!"

#### Mas wird aus Hlbanien?

Die Frage löfte kaum der weife Thales, Was mit Albanien eigentlich geschieht? Wird's balkanbündisch? Oder bleibt neutral es? Bird's öfterreichifd? Ruffifdes Gebiet?

Bird es chinefifch? Hottentottifch? Spanifch? Fällt es an Grönland? 2In die Mongolei? Bird es für ein'ge Beit republikanisch? Bekommt es eine Königsdynastei?

Wird es, damit fich keine Mächte weigern, Berteilt, verschnipfelt unter Garantie? Wird man es auf der Konferenz versteigern? Spielt man es aus in einer Lotterie?

Pflanzt man bis zu der giltigen Entscheidung Ein Schild "Betreten ftreng verboten !" hin? Sest's irgend eine Ulbanefen-Beitung Im Preisausschreiben aus als hauptgewinn?

21d1, eh' ob des albanischen Revieres Ein Krieg entsteht, gebt meinem Rat Applaus: Man nehme einen Gummi und radier' es (Wenn's auch ein Loch gibt) aus der

Rarte aus! Karlehen

#### Rettungsordnung

Alls der Bildhauer Perrault, ein Freund der Familie Duncan, dem Duncan'ichen, in die Seine gefahrenen Automobil nachfpringen wollte, wurde er von Polizisten zurüchgehalten, die ihm bedeu-teten, es sei nicht gestattet, in die Seine zu sprin-gen. Da er Widerstand leistete, so hat die Po-

lizei gegen ihn Strafanzeige erstattet. Um foldhen peinlichen Auftritten vorzubeugen, foll für Paris folgende Verordnung des Polizeipräsidenten erlassen werden:

"§ 1. Das Auto bient dem Verkehr auf dem

- § 2. Das Befahren der Seine mit Autos ift verboten.
- verboten. § 3. Unsnahmen, bie die Regel befätigen, fund nur mit poligeiticher Genetigmigung guldflig. § 4. Jum Ingenannten "Retten" ilt eine be-birdtiche Konzelfion eriorberlich. § 5. Were es trojben tut, fit ftrafber. § 6. Ich warme Nettungsluftige."

Khedive



Die Gotschafters Ronferenz A. Schmidhammer "Politif ift immer 'ne ungewiffe Sache! Wir follten 'ne Kartenlegerin zuziehen!"

Hernausgeber: Dr. GEORG HIRTH; Redaktion: F. v. OSTINI, Dr. S. SINZHEIMER, A. MATTHÄI, F. LANGHEINRICH, K. ETTLINGER, Für die Redaktion verantwortlich: Dr. S. SINZHEIMER, für den inserntentell: G. POSSELT, similich in München, Verlag: G. HIRTH'S verlag, G. m. b. H., München, Druck von KNORIK & HIITH, Münchurer Neutest Nachrichten, Geschäftstelle üt Gesterrich-Ungarn verantwortlich: JOSEF MAUTNER. – ALLE RECHTE VÖRBEHALTEN.